

Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

## UMOWA

zawarta w dniu **21 czerwca 2021 r.** w Kielcach pomiędzy:

**Powiatem Kieleckim – Starostwem Powiatowym w Kielcach, ul. Wrzosowa 44, 25 - 211 Kielce,**

**NIP: 9591645790**

reprezentowanym przez :

**Mirośława Gębskiego – Starostę Kieleckiego**

**Tomasza Plebana - Wicestarostę**

przy kontrasygnacie **Skarbnika Powiatu – Anny Moskwy**

zwanym w dalszej części Umowy „**Zamawiającym**”

**a**

**Edwardem Dudkowskim**, przedsiębiorcą działającym pod firmą Dudkowski Edward Biuro Usług Geodezyjnych z siedzibą w Lublinie, ul. Prezydenta Gabriela Narutowicza 49 lok. 19, 20-016 Lublin, wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, NIP 9461258209, REGON 430056789

**i**

**Mariuszem Dudkowskim**, przedsiębiorcą działającym pod firmą Biuro Usług Geodezyjnych Mariusz Dudkowski i Monika Dudkowska s.c. z siedzibą w Bełżycach, ul. Sportowa 15, 24-200 Bełżyce, wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, NIP 9462230905, REGON 060713845

prowadzącymi działalność gospodarczą wspólnie w ramach umowy spółki cywilnej pod firmą **BIURO USŁUG GEODEZYJNYCH Mariusz Dudkowski i Edward Dudkowski s.c.**, ul. Lubelska 5, 24-200 Bełżyce, **NIP: 7133098237, REGON: 380660957**

reprezentowaną przez: **Edwarda Dudkowskiego**

zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**” lub „**Inspektorem Nadzoru**”

W wyniku udzielonego zamówienia publicznego w trybie podstawowym, zgodnie z art. 275 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019 ze zm.), została zawarta umowa o następującej treści:

### §1 Przedmiot umowy

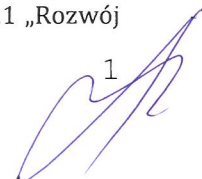
1. Przedmiotem Umowy jest wykonanie usługi polegającej na sprawowaniu **nadzoru nad prawidłowym wykonaniem prac w ramach zadań zleconych przez Zamawiającego w zamówieniu dotyczącym modernizacji ewidencji gruntów i budynków, w wybranych obrębach ewidencyjnych powiatu kieleckiego, wskazanych dla zadania nr 3** (dalej – prace geodezyjne), wykonywanych przez podmiot wyłoniony w postępowaniu przetargowym tj. GEORES Sp. z o. o., ul. Targowa 3, 35-064 Rzeszów:
  - jednostka ewidencyjna Bodzentyn - Miasto, obręb ewidencyjny 260402\_4.0001 – Bodzentyn – umowa na część 1 zawarta 30.10.2020 r.
  - jednostka ewidencyjna Chęciny – Miasto, obręb ewidencyjny 260403\_4.0002 – Chęciny obręb 2 – umowa na część 3 zawarta 30.10.2020 r.
  - jednostka ewidencyjna Chęciny – Obszar Wiejski, obręb ewidencyjny 260403\_5.0014 – Starochęciny – umowa na część 4 zawarta 30.10.2020 r.
  - jednostka ewidencyjna Górno, obręb ewidencyjny 260406\_2.0012 – Skorzeszyce – umowa na część 7 zawarta 30.10.2020 r.zwany w dalszej części umowy „**Wykonawcą prac nadzorowanych**”.
2. Szczegółowy zakres i wymagania techniczne wykonania Przedmiotu Umowy określa załącznik nr 6 do SWZ - Opis Przedmiotu Zamówienia, stanowiący kompleksową instrukcję nadzoru i monitoringu.
3. Przedmiot umowy jest częścią Projektu „e-Geodezja cyfrowy zasób geodezyjny powiatów: Buskiego, Jędrzejowskiego, Kieleckiego i Pińczowskiego współfinansowanego z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014 – 2020 w ramach Działania 7.1 „Rozwój

**STAROSTWO POWIATOWE**

**2021-06-24 Kielcach**

**Wydział Budżetu i Finansów**

Wpłynęło dnia 2021-06-24.....



Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

e-społeczeństwa”, Oś VII „Sprawne usługi Publiczne”.

### § 2 Termin wykonania

1. Strony ustalają następujący termin realizacji przez Wykonawcę przedmiotu umowy:
  - 1) rozpoczęcie – od dnia podpisania umowy,
  - 2) zakończenie realizacji umowy – 10 miesięcy od podpisania umowy tj. do **21 kwietnia 2022 r.**, z zastrzeżeniem ust. 4.
2. Zakres prac będących Przedmiotem Umowy podzielony będzie na maksymalnie dwa etapy, dostosowane do etapów prac geodezyjnych, zgodnie z Harmonogramami realizacji prac Wykonawców Prac Nadzorowanych.
3. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia Harmonogramu finansowo-rzeczowego realizacji nadzoru, w terminie 14 dni od daty zawarcia umowy. Harmonogram finansowo-rzeczowy wymaga akceptacji Zamawiającego i musi być zgodny z Harmonogramami realizacji prac Wykonawców Prac Nadzorowanych.
4. W przypadku zmiany terminu realizacji prac geodezyjnych podlegających nadzorowi, termin realizacji niniejszej umowy ulega odpowiednio zmianie do czasu zakończenia prac geodezyjnych.

### § 3 Obowiązki stron

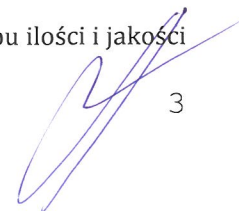
1. Wykonawca w zakresie wykonania przedmiotu zamówienia zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) wykonania Przedmiotu Umowy z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami technicznymi, oraz zasadami techniki i sztuki geodezyjnej, i warunkami technicznymi oraz uzgodnieniami dokonanymi w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
  - 2) wykonania całość zakresu prac, opisanego w OPZ – w tym w szczególności:
    - a) prowadzenia bieżących kontroli prac terenowych, kameralnych i prawnych w trakcie wykonywania modernizacji bazy danych EGİB przez wykonawcę/ów tych prac, pod kątem ich zgodności z obowiązującymi przepisami prawa, instrukcjami technicznymi oraz warunkami technicznymi dla tych prac,
    - b) zapewnienia wszelkich niezbędnych narzędzi, w tym oprogramowania, aby w pełnym zakresie odczytać oraz dokonać kompletnej kontroli wszystkich danych, w tym pliku wymiany danych, przygotowanych przez wykonawcę/-ów modernizacji bazy danych EGİB zgodnie z wytycznymi zawartymi w warunkach technicznych dla tych prac,
    - c) przygotowania i przedstawienia Zamawiającemu propozycji odpowiedzi i wyjaśnień w zakresie prowadzonej/-ych modernizacji bazy danych EGİB nie później niż w terminie do 3 dni od wniesienia zapytań przez wykonawcę/-ów modernizacji bazy danych EGİB,
    - f) wykonania co najmniej jednej kontroli w miejscu wykonywania przez wykonawcę/-ów modernizacji bazy danych EGİB danych prac w obrębie pakietu (obszaru objętego modernizacją),
    - g) żądania nie rzadziej niż **raz na 4 tygodnie** od wykonawcy/-ów modernizacji bazy danych EGİB przekazania aktualnej informacji o postępie prac wraz z dostarczeniem bazy danych graficznych i opisowych ewidencji gruntów i budynków oraz wszystkich pozostałych dokumentów powstałych w ramach nadzorowanych prac w celu dokonania kontroli,
    - h) przekazywania w terminie do 10 dni roboczych od daty zakończenia danej kontroli do Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Kielcach wyników kontroli wraz z otrzymaną od wykonawcy/-ów modernizacji bazy danych EGİB kopią bazy danych mapy numerycznej,
    - i) informowania Zamawiającego o przypadkach stwierdzenia nieprawidłowości przy pracach związanych z modernizacją bazy danych EGİB, a w szczególności odstępstwa od warunków technicznych, braku stosowania obowiązujących przepisów prawa, zaistnienia groźby przekroczenia terminu umownego na wykonanie prac lub terminów wynikających z uzgodnionego harmonogramu prac,



2

Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

- j) uczestniczenia z upoważnienia Zamawiającego w rozpatrywaniu uwag i zastrzeżeń zgłoszonych podczas wyłożenia projektu operatu modernizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków,
  - k) pozyskania danych do kontroli i przeprowadzenia kontroli obejmującej nie mniej niż 1% budynków ewidencyjnych oraz odpowiadających im działek ewidencyjnych jak i innych powiązanych obiektów ewidencyjnych wraz ze sporządzeniem stosownej dokumentacji,
  - l) wykonania końcowej, kompleksowej kontroli poszczególnych modernizacji bazy danych EGiB,
  - m) dokumentowania wykonanych kontroli i innych czynności związanych z realizacją zadania,
  - n) utrzymywania ścisłej współpracy z wykonawcą/-ami prac związanych z modernizacją bazy danych EGiB oraz osobami odpowiedzialnymi za realizację przedmiotu zamówienia po stronie Zamawiającego,
  - o) sprawowania kontroli w zakresie rozliczeń poszczególnych etapów prac, w podziale na prace przygotowawcze – limitowane (m.in.: geodezyjne pomiary terenowe, analiza danych cyfrowych i dokumentacji geodezyjno-prawnej) w stosunku do całości prac objętych modernizacją ewidencji gruntów, budynków i lokali,
  - p) wykonywania opisanych w niniejszym punkcie kontroli bieżących (za wyjątkiem kontroli opisanej w ppkt.f) nie rzadziej niż co dwa miesiące, począwszy od daty podpisania umowy.
- 3) terminowego wykonania Przedmiotu Umowy,
  - 4) uzgodnienia dokumentacji niezbędnej do wykonania przedmiotu niniejszej umowy we własnym zakresie i na koszt własny,
  - 5) założenia i bieżącego prowadzenia **Dziennika prac** w formie pisemnej,
  - 6) przedstawiania Zamawiającemu **raportów z realizacji prac** za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [swiercz.i@powiat.kielce.pl](mailto:swiercz.i@powiat.kielce.pl) do **10 dnia** każdego miesiąca za miesiąc miniony z przebiegu realizacji usługi,
  - 7) uczestniczenia we wszystkich spotkaniach i uzgodnieniach organizowanych przez Zamawiającego i Wykonawców prac nadzorowanych,
  - 8) pokrycia wszelkich kosztów związanych z wykonaniem niniejszej umowy,
  - 9) w przypadku powierzenia wykonania usługi podwykonawcy, zgodnie z ofertą wykonawcy lub wnioskiem złożonym w trakcie realizacji przedmiotu umowy – uzyskanie pisemnej zgody Zamawiającego,
  - 10) zawierania umów pomiędzy Wykonawcą a podwykonawcą w formie pisemnej pod rygorem nieważności,
  - 11) dostarczenia Zamawiającemu kopii umowy zawartej z podwykonawcą oraz każdych zmian potwierdzonych za zgodność z oryginałem, w terminie 7 dni od daty jej podpisania,
  - 12) prowadzenia wszelkiej korespondencji z Zamawiającym i Wykonawcą prac nadzorowanych w języku polskim,
  - 13) zawiadamiania Zamawiającego w formie elektronicznej o każdej korespondencji z Wykonawcą prac nadzorowanych dotyczącej realizacji przedmiotu umowy na adres e-mail: [swiercz.i@powiat.kielce.pl](mailto:swiercz.i@powiat.kielce.pl).
2. Zawierając poniższą Umowę Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane prawem uprawnienia zawodowe i wiedzę niezbędną do należytego wykonania przedmiotu umowy.
3. Zamawiający jest zobowiązany w szczególności do:
- 1) udostępnienia Wykonawcy dokumentacji i informacji niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy,
  - 2) zapewnienia Wykonawcy, w terminach i w sposób uzgodniony z Zamawiającym, dostępu do komputerowej bazy danych w systemie teleinformatycznym, funkcjonującym w PODGiK w Kielcach,
  - 3) dokonania odbioru prawidłowo wykonanego Przedmiotu Umowy,,
  - 4) zapłaty należnego wynagrodzenia za należyście wykonaną Umowę.
4. Zamawiający jest upoważniony do przeglądania dziennika prac i kontrolowania postępu ilości i jakości



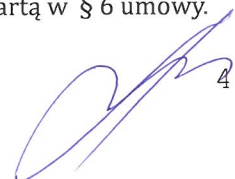
Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

prac oraz wpisywania swoich uwag i zaleceń wiążących Inspektora w granicach umowy oraz żądania udostępnienia informacji na podstawie której opracowano raporty miesięczne.

5. Komunikacja pomiędzy Zamawiającym, Inspektorem Nadzoru, a Wykonawcami prac nadzorowanych, w przypadku gdy wymagana jest przez umowę forma pisemna, będzie odbywać się poprzez nadanie dokumentacji listem poleconym lub dostarczenia jej osobiście do siedziby adresata, za potwierdzeniem odbioru. W przypadku gdy przepisy umowy nie wymagają wprost formy pisemnej, komunikacja może odbywać się za pośrednictwem poczty elektronicznej.
6. O wszelkich zmianach w danych adresowych Strony Umowy będą się na bieżąco informować, niezwłocznie od chwili ich zaistnienia.
7. Brak prowadzenia raportów, o których mowa w ust. 1, pkt 6 wstrzymuje wypłatę wynagrodzenia dla Wykonawcy do czasu ich przedstawienia, oraz stanowi podstawę zgodnie z § 9 do naliczania kar umownych.
8. Oprócz raportów, o których mowa w ust.1, pkt 6, Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania na piśmie Zamawiającemu wszelkich informacji mających znaczenie dla realizacji prac, o których mowa w § 1 Umowy.
9. Wykonawca jest w szczególności odpowiedzialny za monitorowanie i weryfikację etapów realizacji zadań, wykonywanych w ramach zamówienia wykonywanego przez Wykonawców prac nadzorowanych, kontrolowanie jakości i zgodności wytwarzanych i aktualizowanych baz danych z obowiązującymi normami technicznymi i przepisami prawnymi, na każdym etapie realizacji, uczestniczenie w odbiorach częściowych i odbiorze końcowym.
10. Wykonanie usług w podwykonawstwie nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za wykonanie obowiązków wynikających z umowy i obowiązujących przepisów prawa.
11. Za działania lub zaniechania podwykonawców Wykonawca odpowiada jak za własne.
12. Wykonawca oświadcza, że w okresie obowiązywania umowy nie będzie pozostawał w jakimkolwiek zobowiązaniu finansowym z Wykonawcą prac nadzorowanych stanowiących przedmiot kontroli.
13. W sytuacji, gdy Inspektor Nadzoru nie będzie mógł wykonywać przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 dni, pod rygorem wstrzymania prac z winy Wykonawcy i naliczenia kar umownych, zapewnić inną osobę, spełniającą wymagania nie niższe niż osoba, która dotychczas pełniła funkcję Inspektora Nadzoru. Zamawiający ma prawo odmówić wyrażenia zgody na wykonywanie Umowy przez wskazaną przez Wykonawcę osobę, jeżeli nie spełnia ona wymagań określonych w SWZ. Niezapewnienie przez Wykonawcę Inspektora Nadzoru przez okres dłuższy niż 14 dni skutkuje rozwiązaniem umowy z Wykonawcą i naliczeniem kar jak za odstąpienie od umowy z winy Wykonawcy.

#### **§ 4 Wynagrodzenie**

1. Całkowite ryczałtowe wynagrodzenie Wykonawcy za prawidłowe wykonanie Przedmiotu niniejszej Umowy ustala się brutto (z obowiązującym podatkiem VAT) w wysokości: 66 480,00 zł (słownie: sześćdziesiąt sześć tysięcy czterysta osiemdziesiąt złotych 00/100).
2. Zakres prac będących Przedmiotem Umowy podzielony będzie na maksymalnie 2 etapy, dostosowane do etapów prac geodezyjnych, zgodnie z przedłożonym przez Wykonawcę i zatwierdzonym przez Zamawiającego Harmonogramem finansowo-rzeczowym realizacji nadzoru.
3. Każdy z etapów Przedmiotu Umowy, o którym mowa w ust. 2, podlega odrębnemu odbiorowi i fakturowaniu.
4. Płatność za wykonanie przedmiotu zamówienia następować będzie w maksymalnie 2 transzach, fakturami częściowymi, zgodnie z Harmonogramem finansowo-rzeczowym realizacji nadzoru, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej Umowy. Wysokość każdej z transzy stanowić będzie 1/2 całkowitego wynagrodzenia określonego w ust. 1.
5. Podstawą dokonania zapłaty każdej z transz jest przedłożenie podpisanych przez Wykonawcę i przyjętych przez Zamawiającego Protokołów Odbioru, zgodnie z procedurą zawartą w § 6 umowy.



4

Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

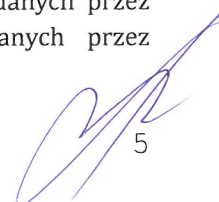
6. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, włącznie z własnymi kosztami Wykonawcy i jest wynagrodzeniem niezmiennym przez cały okres realizacji przedmiotu umowy.
7. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, za wykonanie przedmiotu niniejszej umowy zostanie wypłacone WYKONAWCY przelewem zgodnie z ustalonymi w ust. 2 etapami, po dokonaniu odbioru każdego z etapów prac, o których mowa w § 6 w terminie 30 dni od dnia otrzymania faktury od WYKONAWCY na rachunek bankowy Wykonawcy nr 03 1240 2438 1111 0010 8652 4354 wskazany w oświadczeniu/zaświadczeniu Wykonawcy o numerze konta właściwym do rozliczenia umowy, w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT.
8. Zamawiający ma prawo dokonywać płatności w ramach mechanizmu podzielnej płatności (split payment) zgodnie z art. 108a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
9. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany w ust. 7 jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach mechanizmu podzielnej płatności, o którym mowa w ust. 8 powyżej.
10. W przypadku, gdy rachunek Wykonawcy nie spełnia warunku określonego w ust. 9 powyżej, opóźnienie w dokonaniu płatności wskutek braku możliwości realizacji przez Zamawiającego płatności wynagrodzenia z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności w terminie określonym w ust. 7, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań z tytułu dokonania nieterminowej płatności.
11. W przypadku gdy rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę w ust. 7 nie będzie znajdował się w Wykazie podatników VAT prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej Zamawiający ma prawo do niezapłacenia wynagrodzenia Wykonawcy w terminie wskazanym w ust. 7.
12. W takim przypadku opóźnienie w dokonaniu płatności w terminie określonym w ust. 7, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań z tytułu dokonania nieterminowej płatności.
13. Wykonawca nie ma prawa przenieść wierzytelności wynikających z umowy, a dotyczących wynagrodzenia na rzecz osób trzecich, bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
14. Fakturę VAT należy wystawić w następujący sposób:  
Nabywca: Powiat Kielecki, ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce, NIP: 9591645790  
Odbiorca: Starostwo Powiatowe w Kielcach, ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce.
15. Za datę realizacji płatności uznaje się datę obciążenia rachunku Zamawiającego.

#### **§ 5 Funkcja Inspektora Nadzoru**

1. Wykonawca zapewnia, że Inspektorem Nadzoru, którego funkcję pełni Pan Mariusz Dudkowski posiada odpowiednie kwalifikacje, przeszkolenia wymagane przepisami prawa oraz spełnia przedstawione w ofercie kryteria oceny oferty.
2. W imieniu Wykonawcy osobą upoważnioną do kontaktów z Zamawiającym oraz Wykonawcami prac nadzorowanych w przedmiocie umowy jest:  
- Pan Mariusz Dudkowski, tel. 607 647 111, e-mail: [buged@wp.pl](mailto:buged@wp.pl)  
- Pan Edward Dudkowski, tel. 693 431 199, e-mail: [buged@wo.pl](mailto:buged@wo.pl).
3. Osobą odpowiedzialną za prawidłową realizację niniejszej umowy ze strony Zamawiającego jest Pani Anna Dziopa, tel. 41 200 14 04, e-mail: [dziopa.a@powiat.kielce.pl](mailto:dziopa.a@powiat.kielce.pl).

#### **§ 6 Odbiór prac**

1. Etapy, o których mowa w § 2 umowy, podlegają odrębnym odbiorom przez Zamawiającego.
2. Odbiór każdego z etapów odbędzie się po weryfikacji raportów miesięcznych, składanych przez Inspektora Nadzoru oraz dokonaniu odbioru/ów prac geodezyjnych zrealizowanych przez Wykonawców Prac Nadzorowanych.



5

Znak sprawy: SR-II.272.1.4.2021

- Odbiory przedmiotu niniejszej umowy będą się odbywały w siedzibie Zamawiającego, nie później niż w terminie 14 dni od dokonania odbioru prac geodezyjnych zrealizowanych przez Wykonawców Prac Nadzorowanych.

#### § 7 Rękojmia

- Wykonawca udzieli Zamawiającemu 48 - miesięcznej rękojmi na wykonany przedmiot umowy liczony od dnia odbioru końcowego przedmiotu umowy.
- W razie wad ujawnionych w czasie użytkowania przedmiotu umowy Wykonawca jest zobowiązany do ich usunięcia w terminie 7 dni od skutecznego powiadomienia o tym fakcie przez Zamawiającego.
- Wszystkie koszty wynikające z rękojmi ponosi Wykonawca.
- W przypadku zwłoki Wykonawcy w usunięciu wad stwierdzonych w okresie rękojmi Zamawiający może zlecić ich usunięcie innemu podmiotowi (świadczenie zastępcze na koszt i ryzyko Wykonawcy).
- W przypadku, o którym mowa w ust. 4 Wykonawca zostanie obciążony kosztami na podstawie faktury wystawionej przez Zamawiającego, której termin zapłaty będzie wynosić 14 dni. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wystawienia ww. faktury bez podpisu Wykonawcy.
- W przypadku, gdy w ramach wykonanych prac geodezyjnych, podlegających nadzorowi, wystąpią wady i usterki, które będą podlegać usunięciu przez Wykonawcę Prac Nadzorowanych w ramach 48 - miesięcznej rękojmi, Wykonawca zobowiązany będzie do powtórnej kontroli technicznej tej części opracowania.

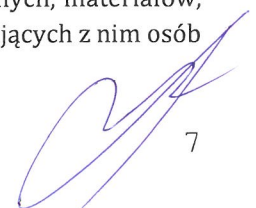
#### § 8 Ochrona danych osobowych

- Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych przetwarzanych w zbiorze „Ewidencja gruntów i budynków” i „Powiatowy zasób geodezyjny i kartograficzny”.
- Zamawiający jako administrator powierza Wykonawcy jako podmiotowi przetwarzającemu, przetwarzanie wymienionych w ust. 1 danych osobowych na czas trwania umowy oraz w celu i w zakresie niezbędnym do realizacji obowiązków Wykonawcy wynikających z umowy.
- Wykonawca przyjmuje do przetwarzania powierzone mu dane osobowe i zapewnia, że proces ich przetwarzania będzie realizowany zgodnie z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, a powierzone mu dane nie będą wykorzystane do celów innych niż określone w umowie.
- Wszelkie prawa do danych osobowych powierzonych Wykonawcy do przetwarzania należą do Zamawiającego.
- Wykonawca oświadcza, że podjął środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające proces przetwarzania danych osobowych, zgodnie z wymaganiami w RODO oraz gwarantuje, że znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne wykorzystywane do przetwarzania danych osobowych powierzonych mu na podstawie umowy, spełniają wymagania do przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informacyjne służące do przetwarzania danych osobowych.
- Zamawiający zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy. Zamawiający realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 7 dniowym jego uprzedzeniem. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego danych nie dłuższym niż 7 dni. Wykonawca udostępni Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.



Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

7. Do przetwarzania danych osobowych powierzonych Wykonawcy mogą być dopuszczone wyłącznie osoby posiadające wystawione przez Wykonawcę imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych.
8. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją umowy.
9. Wykonawca oraz osoby przez niego upoważnione są uprawnieni do wykonywania wyłącznie takich operacji na danych osobowych, które są niezbędne do wywiązania się z obowiązków Wykonawcy określonych w umowie.
10. Wykonawca nie może powierzyć czynności przetwarzania danych osobowych wynikających z umowy osobom trzecim. Osobami trzecimi nie są pracownicy Wykonawcy lub też osoby działające na jego zlecenie z zastrzeżeniem, iż zlecenie to ma bezpośredni związek z realizacją umowy a Wykonawca uzyska pisemną zgodę Zamawiającego.
11. Po zakończeniu realizacji umowy lub w przypadku jej rozwiązania, Wykonawca zobowiązany jest dokonać trwałego i nieodwracalnego usunięcia danych z nośników innych niż nośnik przeznaczony dla Zamawiającego, o którym mowa w Warunkach Technicznych, jeśli w trakcie realizacji umowy były one wykorzystywane. Oświadczenie o trwałym i nieodwracalnym usunięciu danych będzie stanowić jeden z elementów końcowego protokołu odbioru realizacji umowy.
12. Wykonawca oraz osoby przez niego upoważnione są zobowiązani do zachowania, tak w okresie obowiązywania niniejszej umowy, jak również po jej zakończeniu, tajemnicy co do wszystkich danych, które przetwarzali w związku z jej realizacją a także sposobów zabezpieczenia danych jak również innych informacji mogących mieć charakter poufny a dotyczących przedmiotu umowy.
13. Zamawiającemu przysługuje prawo zgłaszania umotywowanych zastrzeżeń, i przedstawiania propozycji lub żądania wprowadzenia zmian w stosunku do operacji wykonywanych przez Wykonawcę na danych osobowych związanych z realizacją umowy, a dotyczących w szczególności bezpieczeństwa tych danych.
14. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
15. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania przez Wykonawcę tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Urząd Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Zamawiającego.
16. Wykonawca odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem powierzonych mu danych osobowych, także w przypadku gdy nie dopełnił obowiązków, które Rozporządzenie nakłada bezpośrednio na podmioty przetwarzające lub gdy działał wbrew instrukcjom Zamawiającego lub zobowiązaniom wynikającym z niniejszej Umowy. Wykonawca odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
17. Zamawiający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Wykonawca:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi.
18. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego i od współpracujących z nim osób



7

Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

- oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej (dane poufne).
19. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zamawiającego w innym celu niż wykonanie umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub umowy.
  20. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Zamawiającego o każdym nieupoważnionym dostępie do danych osobowych a także w przypadku niezdolności do wypełnienia postanowień umowy w zakresie bezpieczeństwa danych osobowych.
  21. W przypadku szkody spowodowanej działaniem Wykonawcy, wynikającej z niezgodnego z ustawą lub umową przetwarzania danych osobowych, Wykonawca odpowiada na zasadzie winy za szkody rzeczywiste jakie powstaną wobec Zamawiającego lub osób trzecich.
  22. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy przez jedną ze stron, Wykonawca jest bezwzględnie zobowiązany do podjęcia natychmiastowych działań w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania powierzonych mu danych osobowych oraz zwrotu i usunięcia danych zgodnie z postanowieniami ust. 11.
  23. Dokonywanie wszystkich wymienionych wyżej czynności musi odbywać się zgodnie z zasadami określonymi w RODO.

#### **§ 9 Kary umowne**

1. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości:
  - 1) **0,5 %** wynagrodzenia umownego brutto, za każdy dzień zwłoki w terminach realizacji prac wynikających z harmonogramu finansowo-rzeczowego, o których mowa w § 2 umowy,
  - 2) **0,5 %** wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki w przedłożeniu harmonogramu finansowo-rzeczowego, o których mowa w § 2 umowy,
  - 3) **0,5 %** wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze robót, liczony po dniu wyznaczonego terminu usunięcia wad.
  - 4) **1 %** kwoty łącznego wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 4 ust.1 niniejszej Umowy za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad stwierdzonych w okresie rękojmi, liczony po dniu wyznaczonego terminu usunięcia wad.
  - 5) Po 1000 złotych za każdą zwłokę lub nie złożenie raportu – sprawozdania miesięcznego z realizacji Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt.6.
  - 6) **25 %** kwoty łącznego wynagrodzenia brutto za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
  - 7) za nieterminowe wykonanie umowy z winy Wykonawcy wskutek którego Zamawiający utracił dofinansowanie, o którym mowa w § 1 ust. 3 umowy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości utraconego dofinansowania,
  - 8) za naruszenie przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych i Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO” oraz ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000), Wykonawca pokrywa wszystkie zobowiązania finansowe i prawne wobec Zamawiającego.
2. Maksymalny wymiar kar o których mowa wyżej nie może przekroczyć 25% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto.
3. Kary umowne są niezależne od siebie i się kumulują.



8



Znak sprawy: **SR-II.272.1.4.2021**

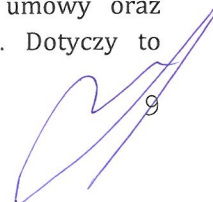
4. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 4 ust. 1.
5. Zamawiający ma prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 umowy, bez konieczności wcześniejszego wezwania do zapłaty tej kary. W przypadku braku potrącenia, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu należną karę umowną w terminie do 14 dni od daty otrzymania wezwania do zapłaty.
6. Zastrzega się prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego jeśli kary umowne nie pokryją wysokości poniesionej szkody, na zasadach ogólnych.

#### **§ 10 Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje umowne prawo do odstąpienia od umowy w terminie 14 dni w następujących przypadkach:
  - 1) jeżeli zostanie wydany nakaz zajęcia majątku Wykonawcy
  - 2) jeżeli Wykonawca nie rozpoczął prac bez uzasadnionych przyczyn w terminie 7 dni roboczych od daty podpisania umowy,
  - 3) jeżeli Wykonawca wykonuje prace w sposób wadliwy, sprzeczny z umową, opisem przedmiotu zamówienia, uznanymi zasadami techniki i sztuki geodezyjnej, niezgodnie z wytycznymi, wskazówkami Zamawiającego obowiązującymi przepisami i normami technicznymi oraz złożoną ofertą, po upływie 5 dni roboczych od daty otrzymania upomnienia
  - 4) Jeżeli Wykonawca pozostaje w zwłoce w wykonaniu przedmiotu zamówienia ponad 10 dni od terminu wskazanego w harmonogramie
2. W razie odstąpienia od umowy przez Zamawiającego Wykonawcy przysługuje jedynie wynagrodzenie należne mu z tytułu wykonania części umowy, na podstawie faktury i protokołu inwentaryzacji zatwierdzonego przez Zamawiającego.
3. Odstąpienie od Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności i zawierać uzasadnienie.
4. W terminie 7 dni od daty odstąpienia od Umowy, Wykonawca przy udziale Zamawiającego sporządzi szczegółowy protokół inwentaryzacji prac w toku, według stanu na dzień odstąpienia od Umowy.

#### **§ 11 Zmiana umowy**

1. Strony przewidują możliwość zmiany niniejszej umowy w przypadkach przewidzianych w ustawie Prawo zamówień publicznych oraz w SWZ, w szczególności:
  - 1) Zmiany terminu wykonania umowy w następstwie:
    - a) przyczyn zależnych od Instytucji Zarządzającej Projektem, w szczególności ze względu na możliwość wydłużenia terminu realizacji i rozliczenia projektu;
    - b) zmian wytycznych w oparciu, o które realizowany jest projekt oraz zmian lub aktualizacji harmonogramu realizacji projektu, będących następstwem decyzji Instytucji Zarządzającej Projektem;
    - c) zmian stanu prawnego – w oparciu o który realizowany jest przedmiot umowy;
    - d) wstrzymania lub zawieszenia prac przez Zamawiającego;
    - e) ponad przeciętnego wydłużenia się procesów administracyjnych związanych z uzyskaniem właściwych opinii, uzgodnień oraz innych materiałów i decyzji administracyjnych, nie wynikających z winy lub zaniedbania Wykonawcy;
    - f) wystąpienia nieprzewidzianych problemów technicznych, leżących po stronie ZAMAWIAJĄCEGO, uniemożliwiających prawidłowy import danych będących przedmiotem zlecenia do zasobu numerycznego Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Kielcach, uniemożliwiającej Wykonawcy realizację umowy oraz opóźnieniem w wykonaniu prac przez Wykonawcę prac nadzorowanych. Dotyczy to



## Znak sprawy: SR-II.272.1.4.2021

nieprzewidzianej awarii systemu elektronicznego lub serwera w PODGiK. W takim przypadku możliwe będzie podpisanie aneksu terminowego, uwzględniającego czas trwania awarii w PODGiK;

- g) W przypadku zmiany terminu realizacji prac geodezyjnych podlegających nadzorowi, termin realizacji niniejszej umowy ulega odpowiednio zmianie do czasu zakończenia prac geodezyjnych.

W przypadku zaistnienia którejkolwiek z wyżej wymienionych okoliczności, termin realizacji przedmiotu umowy może zostać odpowiednio przedłużony, o czas niezbędny do należytego zakończenia przedmiotu umowy lub jej etapów w sposób należyty, nie dłużej jednak niż o okres trwania tych okoliczności.

- 2) Zmiany osób przy pomocy których Wykonawca realizuje przedmiot umowy – zmiana taka może zostać dokonana jedynie w przypadku, gdy Wykonawca udowodni Zamawiającemu, iż proponowana inna osoba, posiada kwalifikacje zawodowe (uprawnienia), doświadczenie wykazane w stopniu nie mniejszym, niż w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia. Konieczność zmiany takiej osoby musi być uzasadniona przez Wykonawcę na piśmie, i zaakceptowana przez Zamawiającego.

2. Dopuszcza się zmianę istotnych postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy w zakresie ceny, Zamawiający przewiduje zmianę ceny brutto w przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT. Cena brutto będzie podlegać waloryzacji o różnicę w kwocie podatku VAT wynikającej ze zmiany stawki podatku na stawkę podatku obowiązującego w dniu powstania obowiązku podatkowego.

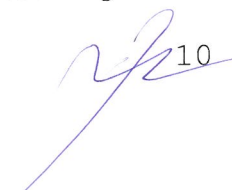
3. Strony umowy dopuszczają zmianę umowy w przypadku wystąpienia działania siły wyższej:

1) Jeżeli działanie siły wyższej uniemożliwia, utrudnia lub opóźnia wykonywanie przez którąkolwiek ze Stron jej zobowiązań określonych w umowie lub ma na nią inny negatywny wpływ, Strona ta winna powiadomić drugą Stronę, przekazując jej pismo informujące o zaistnieniu takiego zdarzenia i jego okolicznościach tak szybko, jak to możliwe po jego zaistnieniu (co do zasady, w terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze, chyba że ze względu na zaistnienie siły wyższej, dotrzymanie tego terminu było obiektywnie niemożliwe). W przypadkach, w których dostarczenie zawiadomienia na piśmie jest niemożliwe lub znacznie utrudnione ze względu na okoliczności niezależne od Stron, zawiadomienie może zostać dokonane e-mailem, faksem, a w szczególnych przypadkach – również telefonicznie (w tym ostatnim jednak przypadku – powinno być potwierdzone na piśmie tak szybko, jak to będzie obiektywnie możliwe w celu potwierdzenia daty zaistnienia siły wyższej, jej natury oraz skutków). Wykonawca jest zobowiązany udowodnić, że opóźnienie zostało spowodowane przez zdarzenie, za które nie ponosi odpowiedzialności, będące poza kontrolą Wykonawcy i Podwykonawcy oraz że nie istnieje żaden alternatywny, racjonalny i możliwy do akceptacji sposób realizacji przedmiotu zamówienia.

2) Strona, która wystosowała pismo, o którym mowa w pkt 1) powyżej, będzie usprawiedliwiona w przypadku niezrealizowania lub opóźnienia realizacji jej zobowiązań wynikających z umowy, dopóki będzie trwać działanie siły wyższej i w takim zakresie, w jakim wywiązanie się tej Strony z jej zobowiązań stało się niemożliwe, utrudnione lub opóźnione działaniem siły wyższej;

3) Żadne opóźnienie lub brak realizacji przez którąkolwiek ze Stron spowodowane przez działanie siły wyższej nie będzie:

- stanowić niewykonania lub naruszenia postanowień umowy lub
- stanowić podstaw dla którejkolwiek ze Stron do podnoszenia jakichkolwiek roszczeń o odszkodowanie lub o dokonanie dodatkowych płatności z tego powodu;
- jeżeli realizacja umowy stanie się niemożliwa, wstrzymana lub opóźniona nieprzerwanie o okres dłuższy niż dziewięćdziesiąt (90) dni lub o łączny okres dłuższy niż sto osiemdziesiąt (180) dni z powodu jednego lub większej liczby zdarzeń stanowiących siłę wyższą w okresie obowiązywania umowy, wówczas Strony podejmą negocjacje w celu uzgodnienia



10

Znak sprawy: SR-II.272.1.4.2021

zadowalającego ich wzajemnie rozwiązania, a jeśli takie porozumienie nie zostanie osiągnięte w terminie kolejnych 30 dni od dnia rozpoczęcia negocjacji, wówczas każda ze Stron będzie mogła rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym.

**Uwaga!**

**Poniżej definicja siły wyższej;**

**Siła wyższa stanowi zdarzenie zewnętrzne pozostające poza kontrolą Zamawiającego lub Wykonawcy, którego nie można uniknąć i przewidzieć pomimo należytej staranności Strony dotkniętej jej działaniem oraz takie zdarzenie, które nie jest bezpośrednim lub pośrednim wynikiem zaniedbania którejkolwiek ze Stron w wypełnianiu jej zobowiązań wynikających z umowy („siła wyższa”). Siła wyższa obejmuje między innymi następujące zdarzenia:**

- a. eksplozja, huragan, pożar, powódź, epidemia, skażenie chemiczne lub inne katastrofy naturalne lub państwowe, ogłoszone przez władze państwowe lub lokalne;
- b. wojna lub działania wojenne;
- c. bunt, rewolucja, powstanie, blokada, sabotaż;
- d. akty nieposłuszeństwa obywatelskiego, demonstracje i rozruchy społeczne, które są skutkiem sporów pracowniczych na szczeblu państwowym, regionalnym, z wyłączeniem sporów pracowniczych u Stron.

4. W przypadku każdej zmiany, o której mowa powyżej, po stronie wnoszącej propozycję zmian leży obowiązek udokumentowania powstałej okoliczności.

5. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 12 Postanowienia końcowe

1. Strony oświadczają, że dopuszczają we wzajemnej komunikacji komunikacją elektroniczną (e-mail) i traktują ją w sposób równorzędny z komunikacją pisemną.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego i ustawa Prawo zamówień publicznych.
3. Spory mogące powstać w związku z realizacją umowy będą rozstrzygane na podstawie prawa polskiego oraz przez sądy właściwe miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
4. Integralną część niniejszej umowy stanowi Specyfikacja Warunków Zamówienia wraz z załącznikami, oraz oferta Wykonawcy.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa otrzymuje Zamawiający, a jeden Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY  
STAROSTA

Mirosław Gębski

WICESTAROSTA  
Tomasz Piśoda

SKARBNIK

Anna Moskwa

WYKONAWCA

GEODEZJA USTAWNIANY

Edward Dudkowski  
Nr upr. zaw. 1333

BIURO USŁUG GEODEZYJNYCH  
Mariusz Dudkowski i Edward Dudkowski s.c.  
Ul. Lubelska 5, 24-200 Bobryce  
NIP 713 309 82 37regon 380660957  
Tel. +48 81 516-10-94, kom. 607-647-111, 693-431-199

ADWOKAT

Julita Kuropatwa

Oryginał w kopii nr. 2 - Gaiem 25.06.2021r.  
Oryginał w kopii nr. 1 - Gaiem

